



# NEWS

FUKUE CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY

## 福江商工会議所ニュース



春の到来



撮影／清瀧誠司氏

### ーイベントお知らせー

5月3日（木曜日・祝日）

第30回こども自然公園大会

5月4日（金曜日・祝日）

富江半島ブルーライン健康ウォーク

6月17日（日曜日）

2012五島長崎国際トライアスロン

### 本誌の主な内容

- 平成24年度 福江商工会議所事業計画について  
基本方針及び各事業について
- 福江商工会議所活動報告
- 福江商工会議所青年部会員募集
- 小規模事業者経営改善資金融資制度（マル経資金）
- 経営改善貸付（マル経融資）の利子補給金創設
- 平成24年度人材（求職者）情報
- 金融パートナー紹介
- 平成24年度長崎県産業支援制度普及説明会のご案内
- 新規会員紹介

## 平成24年度 福江商工会議所事業計画について

去る、平成24年3月30日(金)、当所定期予算総会を(有)観光ビルはたなかで開催致しました。議題と致しまして平成24年度事業計画及び収支予算などがあり出席者全員の承認のもと決議されました。

### 〈基本方針〉

本年度も、福江商工会議所が数年来取り組んでいる事業活動を継続したい。基本的には働く職場を求めて出稼ぎを余儀なくされる人や、郷土を見限って転出する人等が多くなっている現状に対し、人口流失を食い止め、定着人口や流動人口の増加を図る為の事業活動を基本的な考えとしている為、大きなテーマが多く、特に地域振興対策事業については、福江港の整備に関する件や下水道整備事業、自衛隊誘致事業、五島一韓国との航路開設の件等、経済活動と直結する事業である為、粘り強く着実な事業推進を図りたい。

本年度は、大型観光船5万～10万トン級の大型観光船の受入可能な大型港湾の建設や第一次産品の移出、移入による、長崎と中国等との中継基地としての物流の研究や大津地区埋立地の活用等、県立大学山本教授を座長とする「五島の将来を考える会」を関係機関と一体となって取り組む計画も検討したい。

商工振興策については、郊外店の進出による、過当競争の激化等で既存商店街に大きな影響が出ており、その対応に取り組んではいらぬものの集客施設や、核となる店舗化の問題に、商店街としての情熱や協調体制等大同団結して取り組む為には、商店街の自発的なリーダーや行動するグループの誕生が何よりも望まれるところである。商工会議所は、国、県の施策や、会員の動向を見極め乍ら、商店街と一体となって活発な活動を実施したい。

観光振興対策については、五島一韓国間航路開設の実現や他の外国との交流も視野に入れ広く積極的に活動したい。その為には、五島の観光施設の整備や地域の特色を活かした観光資源の掘り起こし等、観光施策による交流人口の拡大、地場産品の販路拡大、特産品開発に取り組む必要がある為、関係団体等と連携を図り活動したい。

会員事業所の相談窓口である中小企業相談所では会員のメリットを徹底してPRし、巡回指導や経営者・従業員向けの講習会等を積極的に開催するとともに、近年大きな問題となっている「街づくり」の使命や創業支援、経営革新、税務指導、金融の斡旋、労働関係取引等の相談指導など会員とのふれあいを大切にして、積極的に行動し会員増強についても、班を編成して、行動したい。

### (地域対策事業)

地域振興対策事業として、第1点は仮称「五島の将来を考える会」を立ち上げ5から10万トン級の大型観光船の入港可能な港湾整備の研究、第2点は第一次産業の振興と物流改善の研究等、五島の将来を前向きに描くため特別事業を推進したい。又、永年提唱しつづけている自衛隊誘致、下水道整備事業・福江港整備をはじめ、五島一韓国間航路開設の問題等又、その他の外国との交流等積極的に取り組みたい。

### (商工振興対策事業)

商工業者の経営環境は、人口減少や公共事業の減少で経済活動が縮小されるなどさまざまな環境の変化により経営は悪化している、国においても中小企業対策として環境変化に対応するため個別相談による巡回アドバイザー派遣や、専門的な課題に対応するための専門家派遣事業があり、現在本制度を活用していることから本年度も継続的に推進し、経営課題の支援や解決を図っていききたい。

中心商店街の活性化については空き店舗対策をはじめ後継者の問題等、難しい課題が山積みしているが、関係機関と一体となってその対策に取り組むたい。

また、来年から3ヶ年の事業で実施予定である「しま共通地域通貨事業」の受入体制をつくり、交流人口の拡大と消費拡大を図りながら商工業の活性化に努めたい。

### (観光振興事業)

当委員会の活動は、地域開発委員会が取り組んでいる、韓国一五島間の航路開設の問題や他の国との交流による観光浮揚のテーマを掲げ積極的に取り組みたい。尚、活動の具現化については、関係機関と連携しながら以下に掲げる事業を推進したい。

## 〈福江商工会議所活動報告〉

### － 平成24年4月 －

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 3日～13日 緊急雇用創出事業臨時特例基金事業職員募集                      | 19日 福江青色申告会定期総会・役員会           |
| 3日 五島の将来を考える会                                    | 福江青色申告会女性会定期総会・役員会            |
| 福江衣料品協同組合 五高、海陽制服販売                              | 20日 専務理事会（長崎市）                |
| 4日 五島列島夕やけマラソン大会 会議                              | 福江納税貯蓄組合監査                    |
| 5日 福江商工会議所青年部役員会                                 | 福江商店街連盟役員会                    |
| 福江衣料品協同組合五高定時制服受渡し                               | 21日 五島市福江自衛隊父兄会定期総会(福祉保健センター) |
| 9日 福江地区安全・安心なわが街づくり巡視活動                          | 22日 長崎護国神社 春季例大会              |
| 中小企業支援ネットワーク強化事業（徳山氏）                            | 23日 第3回定住自立圏共生ビジョン懇談会（市役所）    |
| 10日 長崎県小規模事業経営支援事業費補助金検収(長崎)                     | 24日 陳情（鳥島）                    |
| 12日～13日 (株)日本政策金融公庫金融調査                          | 中小企業支援ネットワーク強化事業（山本氏）         |
| 12日 五島列島夕やけマラソン大会 会議                             | 25日 労働局来所                     |
| 13日 葛飾 ヤナギ氏来所                                    | 緊急雇用創出事業臨時特例基金事業職員採用          |
| 16日 労働保険事務組合総合コンピュータシステム利用による平成24年度年度更新にかかる事務説明会 | 第1回県内商工会議所共済制度担当者会議(長崎市)      |
| 美容組合通常総会（はたなか）                                   | 26日 北部九州税務相談所連絡協議会（福岡）        |
| 五島列島夕やけマラソン大会 総会                                 | 長崎県防衛協会常任理事会                  |
| 17日 福江地区安全・安心なわが街づくり監査                           | 27日 福江商工会議所青年部通常総会（カンパーナH）    |
| 中小企業支援ネットワーク強化事業（徳山氏）                            | 第69回国体五島実行委員会 常任理事会・総会(はたなか)  |
| 五島列島夕やけマラソン大会 監査                                 | 五島観光土産品協同組合定期総会               |
| 18日 しま共通地域通貨説明会（市役所）                             | 28日 大村駐屯地創立60周年記念行事（大村市）      |
| トライアスロン会議（市役所）                                   |                               |
| 緊急雇用創出事業臨時特例基金事業職員募集面接                           |                               |

### － 平成24年5月 －

- |                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| 2日 福江地区安全・安心なわが街づくり会議 | 14日 福江地区安全・安心なわが街づくり巡視活動      |
| 3日 第30回こども自然公園大会      | 15日 AXA ご契約者の感謝の会             |
| 8日 福江商工会議所青年部役員会      | 16日 福江地区安全・安心なわが街づくり定期総会(市役所) |
| AXA ベストウィズプラン出発式      | 17日 長崎県商工会議所女性会連合会会議          |
| 10日 長崎県産業支援説明会（文化会館）  | 24日 福江納税貯蓄組合役員会               |
| 11日 商工会議所女性会担当者会議     | 福江納税貯蓄組合定期総会                  |
| 長崎県弁理士会役員就任披露会（長崎市）   | 26日 大村航空基地開隊55周年記念日行事(大村市)    |



## 福江商工会議所青年部（福江YEG）会員募集

福江商工会議所青年部は、新入会員を募集しています。会員相互の親睦と連帯を密にし、青年経済人としての研鑽・企業の発展・地域の振興を図ることを目的にして活動しています。

また、入会すると多様な業種間の事業者と市内・県内はもちろん、全国3万人のYEGメンバーとビジネスサイト等で繋がりを持つことができ、企業のアピールの場として利用することもできます。

多方面なことに見聞を広めたい方や仲間を作りたい方なども大歓迎です。

入会希望・お問い合わせは・・・ 福江商工会議所事務局 TEL.0959-72-3108

担当:野口 までお気軽にご連絡ください。

## — 融資に対するご案内 No.1 —

### 小規模事業者経営改善資金融資制度（マル経資金）

この融資制度は、小規模事業者の方が、商工会議所の経営指導を受けて、経営や技術改善を図るための資金を担保・保証人なしに、低利で借入できる国の制度です。

商工会議所が事前調査と審査を行い(株)日本政策金融公庫へ推薦し公庫から貸し出されるものです。

※ 商工会議所の推薦にあたっては、調査及び審査を行います。また、最終的な融資の可否は、(株)日本政策金融公庫において決定されます。ご相談の内容によってはご希望に添えない場合もあります。

#### <融資の対象>

- ・従業員数が商業・サービス業で5人以下、製造業・建設業等は20人以下の小規模事業者（ただし、事業主・家族従業員・臨時・パート・法人の役員は除く）
- ・商工会議所地区内で原則として1年以上営業していること。
- ・所得税(法人税)、事業税、住民税（県民税・市民税）・消費税を完納していること。
- ・商工会議所の経営指導（原則6ヶ月以上）を受けている個人、法人

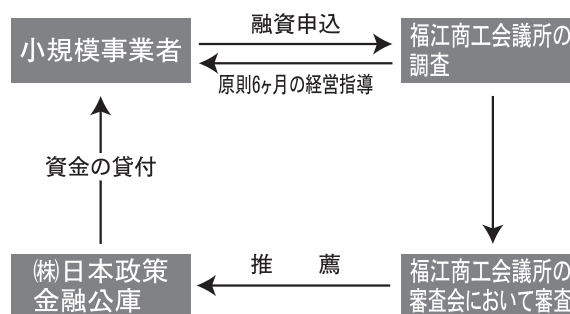
(注) (株)日本政策金融公庫の非対象業種の方はご利用できません。

(注) 他の金融機関からの借入金の返済に充てるための資金には利用できません。

#### <融資の条件>

資金使途	運転資金及び設備資金
※ 貸付限度	1,500万円以内
利 率	1.85% (H24.4.11日現在)
※ 返済期間	運転資金 7年以内 設備資金 10年以内
担保・保証人	不 要

#### <申込から融資実行までの仕組み>



※ 平成25年3月31日（公庫受付分）までの時限的措置となります

#### <<お申し込み時に必要な書類>>

- ・個人（2年分の確定申告書・決算書）・法人（2期分の確定申告書・決算書）
- ・個人（今年の売上高・仕入・経費の合計がわかるもの）・法人（最新の残高試算表）
- ・借入金返済予定表【法人の代表者名義の借入金（住宅・教育ローン等）も含む】
- ・所得税(法人税)・事業税・住民税・消費税の領収書または納税証明書
- ・見積書原本(設備資金のみ)
- ・履歴事項全部証明書(法人のみ：3ヶ月以内のもの)
- ・不動産登記事項要約書（不動産所有の場合、法人の代表者名義のものも含む）
- ・固定資産評価額のわかるもの（不動産所有の場合、法人の代表者名義のものも含む）
- ・実印
- ・※別途、営業確認のできる書類を提出していただく場合もあります。

### ☆トピックス

お客様の利便性を踏まえ、平成24年4月の運用改正により、次の要件をいずれも満たす場合に限り、マル経融資で普通貸付及び特別貸付の借替が可能になりました。

#### 【要件】

- ①借替するお取引残高の合計が300万円以下のもの
- ②借替するお取引が第三者保証人不要融資制度又は新創業融資制度を適用しているもの



## — 融資に対するご案内 No.2 —

### 経営改善貸付（マル経融資）の利子補給金創設

商工業の経営改善の促進及び振興を図ることを目的に、日本政策金融公庫の小規模事業者経営改善貸付について利子補給金が創設されました。

ただし、平成24年4月1日以降の融資の決定を受けた事業者に限ります。

利子補給金の交付対象となる期間は毎年1月1日から12月31日までとし、最初の約定償還日の属する月から起算して60月を限度とします。

利子補給金の額は利子補給対象期間の約定償還日に支払うよう定められた利子のうち支払のあったものの合計額に0.25を乗じて得た額となります。

詳細については、福江商工会議所にお問い合わせください。

規模条件	小規模事業者とは	
	商業・サービス業	5人以下
	製造業その他	20人以上
	の法人、個人事業主の方	
指導要件	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 商工会議所の経営指導員による経営指導を原則として6カ月以上</li> <li>○ 次の場合は、6カ月未満であっても可 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ITを活用して財務会計の透明化が図られている場合</li> <li>・濃密指導が行われた場合</li> </ul> </li> </ul>	
貸付限度	1,500万円 H25.3.31までの拡充措置	
資金使途	事業資金（運転資金・設備資金）	
貸付期間	運転7年以内（うち措置期間1年以内）・設備10年以内（うち措置期間2年以内） H25.3末までの拡充措置	
その他	<b>保証人、担保は不要</b> ご利用にあたっては商工会議所会頭の推薦が必要。	
利 率	1.85%（H24.4.11日現在）	

問い合わせ 福江商工会議所内

中小企業相談所 担当 白石、久保、野口 ☎72-3108

### —平成24年度人材(求職者)情報—

定年日	現所属部隊	階級	退職後住所	資 格 免 許
24 6/18	1空団 (習志野)	准陸尉	五島市 (籠淵町)	大型1種免、けん引
24 8/1	3高特群 (飯塚)	2陸尉	五島市 (嵯峨島)	大型1種免、けん引 小型船舶1級
24 11/3	7移警隊 (美保)	准空尉	五島市 (岐宿町)	大型1種免
25 1/15	15警隊 (福江島)	空曹長	五島市 (大荒町)	大型1種免、小型船舶2級
25 1/16	長崎地本 (五島)	陸曹長	五島市 (岐宿町)	大型2種免、大型特殊、けん引、小型移動式クレーン 甲類火薬取扱、危険物乙4類、宅地取扱責任者 フォークリフト

なお、定年は54歳です

人材（求職者）情報に関する連絡先	
五島駐在員事務所	0959-72-2665
長崎地域援護センター (大村援護センター)	0957-52-2124
長崎地方協力本部援護課	095-826-8844~8846

## 金融パートナー紹介

平成24年4月より、(株)日本政策金融公庫長崎支店国民生活事業 福江商工会議所担当が変わりました。新担当をご紹介します。



### 新担当

(株)日本政策金融公庫長崎支店 国民生活事業  
融資第二課 課長代理 **書川 浩介** (カキガワ コウスケ)

### コメント

鹿児島生まれの32歳既婚者  
本年4月より福江商工会議所担当となった書川です。  
福江商工会議所職員のみなさまと共に会員皆様の融資に対して一つ、一つ丁寧かつスピーディーに対応していきます。 宜しくお願いします。

## 平成24年度長崎県産業支援制度普及説明会のご案内

中小企業、農林水産業関係者のみなさま！ あなたの意欲を後援します！

- ・新分野に進出したい！
- ・経営を見直して、事業を拡大したい！
- ・農水産物を、加工品として開発したい！
- ・専門家のアドバイスを製品開発やPRに活かしたい！
- ・製品や生産物をもっと広く売り出したい！
- ・ほかの分野の企業と協力したい！
- ・県の研究機関の支援を受けたい！
- ・新たに農業にも進出したい！
- ・融資制度について詳しく知りたい！

下記の日程にて、長崎県産業発展支援を図るため、県の各種産業支援策について説明し、その場で、ご相談にも応じます。多数のご来場をお待ちしております！

### 記

- 1 日 程 **平成24年5月10日(木)13時30分から16時30分**
- 2 場 所 福江文化会館多目的ホール (0959-72-5741)
- 3 問合せ先 長崎県 産業・雇用施策活用推進センター  
095-895-2721 (フリーダイヤル 0120-318541)
- 産業政策課 095-895-2614  
こども未来課 095-895-2683  
漁政課 095-895-2816  
農業経営課 095-895-2913  
販売戦略課 095-895-2623  
福江商工会議所 中小企業相談所 0959-72-3108  
担当 白石、久保、野口

## 新規会員紹介

事業所名	代表者名	住所	連絡先
居食家 一番どり	的野 秀子	五島市三尾野町1-1-16	75-0551

平成24年4月現在 (敬称略)

ご入会有り難うございます。